

ISTRUZIONI ORIGINALI SMERIGLIATRICE ANGOLARE



INDICE:

ISTRUZIONI ORIGINALI.....	1-15
ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA RELATIVE A DISCHI DA TAGLIO.....	16-18
IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA AGGIUNTIVE.....	18-21
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI.....	22
CAMPO D'IMPIEGO	23
CARATTERISTICHE.....	23
PRIMA DI USARE L'UTENSILE.....	24
SPECIFICHE TECNICHE	24-25
MONTAGGIO.....	25
IMPUGNATURA LATERALE.....	25-26
CARTER DI PROTEZIONE.....	26
CARTER DI PROTEZIONE CON FUNZIONE DI CHIUSURA RAPIDA.....	26-27
ATTREZZI DI MONTAGGIO.....	27-28
USO DELLA MACCHINA.....	28
COLLEGAMENTO ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.....	28
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO.....	28-29
CONTROLLO A VELOCITÀ.....	29
LAVORARE CON LA MACCHINA.....	29-30
TAGLIO.....	30
MANUTENZIONE.....	31
SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE.....	31
CONSERVAZIONE.....	31
MANUTENZIONE E PULIZIA.....	31
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	31-32
TUTELA DELL'AMBIENTE.....	32
GARANZIA.....	33

ISTRUZIONI ORIGINALI

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER UTENSILI ELETTRICI

⚠ AVVERTENZA Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può essere causa di scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

Conserva le istruzioni e le avvertenze per future consultazioni.

Il termine "utensile elettrico" di tutte le avvertenze elencate qui sotto si riferisce agli utensili elettrici azionati mediante collegamento alla rete (con cavo) o azionati a batteria (senza cavo).

1) Area di lavoro

- a) Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro. Le aree ingombre e buie possono provocare incidenti.
- b) Non azionare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.
- c) Tenere i bambini e i passanti a distanza di sicurezza durante l'azionamento di un utensile elettrico. Le

distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

2) Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'utensile elettrico deve corrispondere alla presa. Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra (a massa). Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Se il corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) Non maltrattare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'utensile elettrico. Tenere il cavo distante da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- e) Quando si aziona un utensile elettrico all'esterno, usare un cavo di estensione adeguato per l'uso in esterni. L'uso di un cavo adeguato riduce il

rischio di scossa elettrica.

- f) **Se l'utilizzo dell'utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD).** Utilizzare un dispositivo RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

- a) **Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano utensili elettrici.** Non azionare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicazioni. Un momento di disattenzione durante l'azionamento di utensili elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.
- b) **Usare attrezzature di protezione personale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso appropriato di attrezzature di sicurezza quali maschere anti-polvere, calzature di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza, o protezioni per l'udito riduce la possibilità di subire lesioni personali.
- c) **Evitare e prevenire le accensioni accidentali.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete elettrica e/o il pacco batteria e prima di prenderlo e trasportarlo. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli in rete con l'interruttore in posizione di accensione può provocare incidenti.

- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
 - e) **Non sbilanciarsi.** Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati. Questo permette di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo appropriato.** Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g) **Se sono previsti dispositivi da collegare a impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- ### 4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici
- a) **Non forzare l'utensile elettrico.** Usare l'utensile adatto per l'operazione da eseguire. L'utensile elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso di progetto.
 - b) **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione e spegnimento non si aziona**

correttamente. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere sottoposto a riparazioni.

- c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- d) **Riporre utensili elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte o che non conoscano queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Effettuare la manutenzione necessaria sugli utensili elettrici.** Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo. Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli utensili elettrici.
- f) **Mantenere puliti e affilati gli strumenti di taglio.** Strumenti di taglio in buone condizioni di manutenzione e con bordi di taglio affilati soffrono di blocchi con minore probabilità e sono più facili da controllare.

- g) **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte ecc., in conformità con queste istruzioni e nel modo previsto per il tipo particolare di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.

5) Assistenza

- a) **Far riparare l'utensile elettrico solo da tecnici qualificati e utilizzare soltanto ricambi identici.** Questo garantisce la costante sicurezza dell'utensile elettrico.

Avvertimenti di sicurezza comuni alle operazioni di taglio abrasivo:

- a) **Questo utensile elettrico è destinato a funzionare come utensile da taglio.** Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche forniti con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sotto riportate può causare una scossa elettrica, un incendio e/o un incidente grave.
- b) **Le operazioni di molatura, levigatura, spazzolatura metallica, lucidatura non sono consigliate con questo utensile elettrico.**

Le operazioni per le quali non è previsto l'utensile elettrico possono provocare un pericolo e causare danni alle persone.

- c) **Non utilizzare accessori non specificatamente realizzati dal produttore di utensili e da lui consigliati.** Il semplice fatto che l'accessorio possa essere fissato al vostro utensile elettrico non garantisce un funzionamento in tutta sicurezza.
- d) **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico.** Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi ed essere proiettati in aria.
- e) **Il diametro esterno e lo spessore del vostro accessorio devono essere adatti alle caratteristiche di capacità del vostro utensile elettrico.** Gli accessori che hanno dimensioni non corrette non possono essere protetti o controllati adeguatamente.
- f) **La conformazione delle mole, delle flange, dei cuscinetti di appoggio o di qualsiasi altro accessorio deve adattarsi correttamente al mandrino dell'utensile elettrico.** Gli accessori dotati di fori dell'albero che non corrispondono agli elementi di montaggio sull'utensile elettrico non rimarranno in equilibrio, vibreranno eccessivamente e potranno provocare una perdita di controllo.

- g) **Non usare un accessorio danneggiato.** Prima di ogni utilizzo esaminare gli accessori, quali le mole abrasive per evidenziare la presenza eventuale di scheggiature o di incrinature, i cuscinetti di appoggio per scoprire tracce eventuali di incrinature, delle lacerazioni o usura eccessiva, così come le spazzole metalliche per mettere in evidenza dei fili allentati o spezzati. Se l'utensile elettrico o l'accessorio ha subito una caduta, esaminare i danni eventuali o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver esaminato e installato un accessorio, mettetevi, insieme alle persone presenti, a distanza dal piano dell'accessorio rotante e fate funzionare l'utensile elettrico alla velocità massima a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati si romperanno in genere in questo periodo di prova.
- h) **Indossare un'attrezzatura di protezione individuale.** A seconda dell'applicazione, utilizzare uno schermo per il viso, una maschera o degli occhiali di sicurezza. A seconda del caso, indossare una maschera antipolvere, delle protezioni auditive, dei guanti e un grembiule in grado di fermare i piccoli frammenti abrasivi del pezzo in lavorazione. La protezione oculare deve essere in grado di arrestare i detriti volanti prodotti dalle diverse operazioni. La maschera

antipolvere o il respiratore deve essere capace di filtrare le particelle prodotte dal vostro lavoro. L'esposizione prolungata ai rumori di intensità elevata può provocare una perdita di udito.

- i) **Mantenere le persone presenti a una distanza di sicurezza rispetto alla zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare un'attrezzatura di protezione individuale.** Dei frammenti del pezzo in lavorazione oppure accessori rotti possono volare via e causare delle lesioni nelle immediate vicinanze della zona di lavoro.
- j) **Tenere l'utensile unicamente per le superfici di presa isolanti, mentre si effettuano le operazioni in cui l'accessorio di taglio può essere in contatto con dei cavi nascosti oppure con il suo stesso cavo.** Il contatto tra l'accessorio di taglio con un cavo "in tensione" può ugualmente mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e far prendere una scossa elettrica all'operatore.
- k) **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio di rotazione.** Se perdetevi il controllo, il cavo può essere tagliato oppure attorcigliarsi e la vostra mano oppure il braccio può essere tirato nell'accessorio di rotazione.
- l) **Non riporre mai l'utensile elettrico prima che l'accessorio non si sia fermato completamente.**

L'accessorio di rotazione può fare presa sulla superficie e mettere l'utensile elettrico fuori del vostro controllo.

- m) **Non fare funzionare l'utensile elettrico mentre lo si porta a fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio di rotazione potrebbe far impigliare i vostri vestiti e attirare l'accessorio addosso a voi.
- n) **Pulire con regolarità le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** Il ventilatore del motore attirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere di metallo può provocare dei pericoli elettrici.
- o) **Non far funzionare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero infiammare questi materiali.
- p) **Non utilizzare degli accessori che hanno bisogno di refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o di altri refrigeranti liquidi può provocare un'elettrocuzione o una scossa elettrica.

Ulteriori istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

Contraccolpo e relativi avvertimenti

Il contraccolpo è una reazione improvvisa all'incastarsi o all'impigliarsi della mola rotante, dei cuscinetti di appoggio della spazzole o di qualsiasi

altro accessorio. L'incastarsi o l'impigliarsi provoca un blocco rapido dell'accessorio in rotazione che, a sua volta, forza l'utensile elettrico fuori dal controllo nel senso opposto di rotazione dell'accessorio al punto di blocco. Per esempio, se una mola abrasiva è impigliata o incastrata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di contatto può scavare la superficie del materiale, provocando dei salti o l'espulsione della mola. La mola può saltare in direzione dell'operatore oppure allontanarsi, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto dell'incastro. Le mole abrasive possono ugualmente rompersi in queste condizioni. Il contraccolpo è il risultato di un cattivo uso dell'utensile elettrico e/o delle procedure o delle condizioni di funzionamento non corrette e può essere evitato prendendo le precauzioni appropriate di seguito specificate.

- a) **Afferrare fermamente l'utensile elettrico e mettere il vostro corpo e le vostre braccia in posizione tale da resistere alla forza del contraccolpo. Utilizzare sempre un'impugnatura ausiliaria, se presente, per avere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avvio. L'operatore può controllare le coppie di reazione o le forze di contraccolpo, se si sono prese le necessarie precauzioni.**

- b) **Non mettete mai le vostre mani in prossimità dell'accessorio in rotazione. L'accessorio può dare un contraccolpo alla vostra mano.**
- c) **Non mettetevi nella zona in cui l'utensile elettrico si sposterà in caso di contraccolpo. Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento della mola al punto di incastro.**
- d) **Avere particolare cura quando si lavora sugli angoli, sui bordi affilati, ecc. Evitare che l'accessorio salti e si incastri. Gli angoli, i bordi affilati o i salti hanno la tendenza a far incastrare l'accessorio in rotazione e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.**
- e) **Non collegare all'utensile la lama di una sega a catena per la lavorazione del legno o una lama di una sega dentata. Dette lame provocano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.**

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per le operazioni di taglio abrasivo:

- a) **Utilizzare unicamente tipi di mola consigliati per il vostro utensile elettrico e la protezione specifica concepita per la mola scelta.**

Le mole per le quali non è stato concepito l'utensile elettrico non possono essere protette in modo soddisfacente e non sono sicure.

- b) **La protezione deve essere solidamente fissata all'utensile elettrico e messa in posizione di sicurezza massima, di modo che l'operatore sia esposto il meno possibile alla mola.** La protezione permette di proteggere l'operatore dai frammenti di mola rotta, da un contatto accidentale con la mola e da scintilla che possono incendiare l'abbigliamento.
- c) **Le mole devono essere utilizzate solo per le applicazioni raccomandate. Per esempio: non smerigliare con il lato della mola per tagliare.** Le mole abrasive per tagliare sono destinate alla molatura periferica, l'applicazione di forze laterali a queste mole può farle rompere.
- d) **Usare sempre delle flange di mola non danneggiate e che siano di taglia e di forma corrette per la mola che avete scelto.** Delle flange di mola appropriate sorreggono la mola, riducendo così la possibilità di rottura della mola. Le flange per le mole da taglio possono essere diverse dalla flange di mola per smerigliature.
- e) **Non utilizzare delle mole usate di utensili elettrici più grandi.** La mola di un utensile elettrico grande non può essere utilizzata su un utensile più piccolo, la velocità più elevata può far esplodere la mola. La mola può esplodere.

Avvertimenti di sicurezza aggiuntivi specifici per le operazioni di taglio abrasivo:

- a) **Non "mandare in blocco" la mola da taglio né applicare una pressione eccessiva. Non tentare di rendere il taglio eccessivamente profondo.** Una forte pressione sulla mola aumenta il carico e la probabilità di torsione o di piegamento della mola nel taglio e la possibilità di contraccolpo o di rottura della mola.
- b) **Non mettetevi allineati alla mola in rotazione, neppure dietro di essa.** Quando la mola, nel momento in cui funziona, si allontana dal vostro corpo, l'eventuale contraccolpo può spingere la mola in rotazione, insieme all'utensile elettrico, direttamente verso di voi.
- c) **Quando la mola si piega oppure quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, staccare dall'alimentazione l'utensile elettrico e tenerlo immobile sino a che la mola non si sia completamente fermata. Non cercare mai di togliere la mola di taglio dal taglio mentre la mola è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo. Bisogna risalire alle**

cause del piegamento della mola e prendere delle misure correttive affinché non si verifichi più.

- d) **Non riprendere l'operazione di taglio nel pezzo in lavorazione.** Lasciare che la mola raggiunga la sua velocità piena e rientrare con attenzione nel taglio. La mola si può bloccare, risalire oppure avere un contraccolpo se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione.
- e) **Prevedere un supporto per i pannelli o per qualsiasi pezzo di grosse dimensioni in lavorazione per ridurre al minimo il rischio di incastro e di contraccolpo della mola.** I pezzi in lavorazione grandi hanno la tendenza a flettersi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere messi sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo in lavorazione su entrambi i lati della mola.
- f) **Siate particolarmente prudenti quando fate un "taglio a tasca" in pareti esistenti o in altre zone senza visibilità.** La mola sporgente può tagliare dei tubi del gas o dell'acqua, dei cavi elettrici o degli oggetti, eventi che possono causare contraccolpi.

Se il cavo di alimentazione di questo utensile elettrico rimane danneggiato deve essere sostituito con un cavo preparato in modo speciale disponibile grazie all'organizzazione di assistenza tecnica.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA RELATIVE A DISCHI DA TAGLIO

- a) Informazioni generali. I dischi abrasivi si rompono facilmente e devono essere manipolati con estrema cautela. L'uso di dischi abrasivi danneggiati o montati in maniera errata rappresenta un pericolo e può provocare lesioni gravi.
- b) Manipolazione, trasporto e stoccaggio: i dischi abrasivi devono essere manipolati con cautela; i dischi abrasivi devono essere stoccati in modo tale da non esporli a rischi meccanici o condizioni atmosferiche avverse.
- c) Scelta del disco abrasivo corretto: attenersi a tutti i contrassegni, alle istruzioni di sicurezza, alle limitazioni d'uso o ulteriori informazioni stampate sull'etichetta o sul disco abrasivo. In caso di dubbio sul disco da utilizzare per la propria lavorazione, rivolgersi al produttore o al fornitore al fine di ottenere delucidazioni.
- d) Controllo visivo: i dischi abrasivi devono essere sottoposti a controllo visivo ad ogni utilizzo. I dischi abrasivi danneggiati non possono essere usati.

- e) Montaggio, preparazione e istruzioni per il taglio:
L'utensile abrasivo deve essere montato sulla macchina in conformità alle istruzioni del produttore. È estremamente importante che gli utensili abrasivi vengano montati unicamente da persone esperte. Ogniqualvolta venga montato un utensile abrasivo, è necessario effettuare un test per un idoneo periodo di tempo. La velocità massima di esercizio riportata sull'utensile abrasivo non può essere superata.
- f) Ulteriori istruzioni: attenersi, inoltre, a quanto segue:
- Attenersi alle istruzioni e alle informazioni per l'utente fornite dal produttore della smerigliatrice.
 - È necessario montare i dispositivi di protezione sulla macchina prima di iniziare la lavorazione.
 - Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati alla macchina e alla lavorazione, ad esempio: protezione per occhi e viso, protezione per le orecchie, mascherina antipolvere/ respiratore, scarpe antinfortunistiche, guanti di protezione e dispositivi di protezione individuale di altro genere.
 - Eseguire unicamente lavori per i quali è stata progettata la smerigliatrice. Attenersi alle note sulle limitazioni d'uso, le istruzioni di sicurezza e qualsiasi altra informazione fornita.

- Quando si taglia con smerigliatrici manuali, guidare il disco abrasivo in linea retta attraverso il taglio. Non inclinare la smerigliatrice durante il taglio.
 - Arrestare la smerigliatrice manuale e attendere che il disco abrasivo si sia arrestato completamente prima di posare la macchina sul piano di lavoro o sul pavimento.
- g) Istruzioni specifiche per dischi da taglio diamantati: Evitare che i dischi da taglio diamantati si surriscaldino. Osservare la direzione di rotazione.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA AGGIUNTIVE

- a) **ATTENZIONE:** L'uso di accessori o componenti diversi da quelli raccomandati all'interno del presente manuale possono causare lesioni. Utilizzare unicamente ricambi originali.
- b) Utilizzare le impugnature ausiliarie fornite a corredo della macchina. La perdita di controllo della macchina può causare lesioni.
- c) Mantenere tutti i dispositivi di protezione in buone condizioni. Non rimuovere né manipolare i dispositivi di protezione.

- d) Non attivare la macchina se incustodita. Spegnerla la macchina e non perderla di vista fino a che il dispositivo di rotazione non si sarà arrestato completamente.
- e) Fissare il pezzo in lavorazione. Usare una morsa o un dispositivo di bloccaggio per fissare il pezzo. Si tratta di un metodo più sicuro che tenere il pezzo in lavorazione con le mani in quanto consente di operare con entrambe le mani.
- f) Si raccomanda di indossare protezioni per le orecchie durante l'utilizzo di dispositivi elettrici.
- g) Proteggere sé stessi e la propria salute dai pericoli che si verificano durante le operazioni di taglio indossando una mascherina antipolvere e occhiali di protezione.
- h) Le prese di alimentazione in esterni devono essere dotate di dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD), in quanto richiesto dalle normative sul cablaggio. Attenersi a quanto indicato durante l'uso dell'utensile.
- i) I cavi di alimentazione danneggiati possono essere sostituiti unicamente con cavi di ricambio originali disponibili presso il produttore. I cavi di alimentazione possono essere sostituiti unicamente dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato o un tecnico qualificato.

- j) Le parti danneggiate o i meccanismi di sicurezza devono essere sostituiti o riparati da un'officina autorizzata salvo diversamente indicato nel manuale d'uso.
- k) Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- l) Controllare eventuali segni di danno sulla macchina, il cavo e la spina ogni volta che ci si accinge a usare la macchina.
- m) Prima di collegare la macchina all'alimentazione, assicurarsi che sia spenta.
- n) La macchina non può essere bagnata e non può essere usata in un ambiente umido.
- o) Collocare il cavo sempre dietro la macchina.
- p) Possono essere esercitate potenti forze sulla macchina o la lama potrebbe bloccarsi se la stessa viene inclinata nel taglio. Impugnare sempre la macchina con entrambe le mani e mantenere una postura stabile.
- q) È possibile che il disco si rompa o che il pezzo in lavorazione possa scivolare o spostarsi improvvisamente; assumere una posizione in cui possano essere evitate lesioni.
- r) Scollegare la macchina dall'alimentazione prima di eseguire operazioni di manutenzione o regolazioni.
- s) Vestirsi con abbigliamento appropriato. Non

- indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- t) Quando si opera su pareti o soffitti, prestare particolare attenzione alla posizione dei cavi elettrici e delle condutture dell'acqua.
- u) I dischi possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Evitare di toccare il disco e accertarsi che la smerigliatrice angolare sia riposta in un luogo sicuro al termine del lavoro.
- v) La macchina non può essere azionata in un luogo in cui esiste un rischio di esplosione.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di lesioni, leggere tutte le istruzioni contenute nel presente manuale.



Indossare un casco.



Indossare occhiali di protezione.



Indossare una protezione per le orecchie.



Indossare una mascherina antipolvere.



Indossare guanti di protezione.



Per il taglio



Divieto di taglio a umido



Solo per macchine per il taglio di piastrelle, non idoneo a smerigliatrici angolari.



Non eseguire tagli a umido con la smerigliatrice angolare.



Vietato smerigliare



Strumento di Classe II



In conformità alle norme fondamentali di sicurezza vigenti delle direttive europee



ATTENZIONE: PROTEZIONE DELL'AMBIENTE Il dispositivo non può essere smaltito come rifiuti indifferenziati/domestici. Smaltire unicamente presso un punto di raccolta designato.

CAMPO D'IMPIEGO

Questa macchina è progettata per il taglio di metallo e pietra e può essere utilizzata unicamente per gli scopi descritti. Ogni altro uso è vietato. Il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni o infortuni provocati dall'uso della macchina non conforme allo scopo previsto. È consentito solo l'uso di accessori idonei alla macchina. La mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, di montaggio e operative durante l'uso della macchina è considerata uso scorretto. Chiunque intervenga sulla macchina o ne esegua la manutenzione deve essere a conoscenza delle presenti istruzioni e consapevole dei possibili pericoli. Devono inoltre essere rispettate le norme in materia di salute e di sicurezza applicabili. Devono essere rispettate tutte le normative locali e nazionali applicabili. È vietato modificare la macchina. Il costruttore non può accettare responsabilità per danni o infortuni causati da modifiche alla macchina. Questo prodotto è progettato per il fai da te e per uso domestico e non è idoneo all'uso commerciale, industriale o intensivo. Qualsiasi altro uso del prodotto è espressamente proibito ed è considerato uso scorretto.

CARATTERISTICHE

- 1 Impugnatura laterale
- 2 Interruttore ON/OFF
- 2a Sicurezza del grilletto
- 3 Controllo a velocità variabile
- 4 Carter di protezione con chiusura rapida
- 5 Mandrino (Filettatura M14)
- 6 Pulsante di blocco del mandrino
- 7 Leva di bloccaggio rapido
- 8 Flangia di serraggio
- 9 Disco da taglio
- 10 Dado flangiato

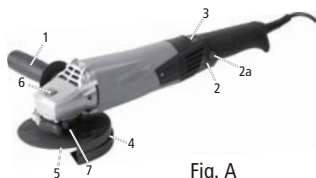


Fig. A

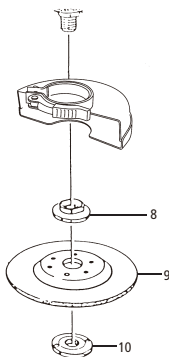


Fig. B



Carter di protezione con
chiusura rapida per taglio
(in dotazione)

Fig. C

Contenuto della confezione:

- 1 x Smerigliatrice angolare
- 1 x Impugnatura laterale
- 1 x Chiave di serraggio
- 1 x Carter di protezione con funzione di chiusura rapida
- 1 x Disco da taglio
- 1 x Manuale d'uso

PRIMA DI USARE L'UTENSILE



All'apertura dell'imballaggio, controllare che le parti siano complete e che il prodotto sia in buone condizioni.

SPECIFICHE TECNICHE



Tensione nominale	230 V-240 V ~/50 Hz
Potenza nominale	1200 W
Velocità a vuoto	4000-12000 /min
Diametro del disco da taglio	max. 125 mm
Spessore del disco da taglio	3mm
Diametro del platorello	max. 125 mm
Filettatura del mandrino	M14
Foro del disco	22,2 mm



Categoria di protezione II

Livelli di emissione della rumorosità: misurati in conformità a 60745-1. Il livello di rumorosità sul luogo di lavoro potrebbe superare 85 dB(A); in questo caso sono richieste precauzioni di sicurezza per l'operatore (indossare un dispositivo di protezione per le orecchie idoneo).

Livello di pressione sonora LpA 91 dB(A) Incertezza di misura K 3 dB(A)

Livello di potenza sonora LwA 102 dB(A) Incertezza di misura K 3 dB(A)

I valori dichiarati rappresentano valori di emissione di rumorosità e non rispecchiano necessariamente i livelli di rumorosità sicuri sul luogo di lavoro. La correlazione dei valori di emissione e livelli di esposizione non può essere utilizzata in maniera affidabile per determinare se siano richieste o meno ulteriori precauzioni. Tra gli altri fattori che possono influenzare il livello di rumorosità effettivo sul posto di lavoro figurano: le condizioni all'interno e attorno al posto di lavoro, la durata dell'esposizione e altre fonti di rumorosità. Attenersi a tutte le normative nazionali applicabili in materia di livelli di esposizione alla rumorosità consentiti sul luogo di lavoro. Le informazioni sopra riportate consentono, tuttavia, all'operatore di effettuare una valutazione più precisa del rischio.

Livello vibrazione: < 13,431 m/s²
Incertezza K 1,5 m/s²

ATTENZIONE: Il livello di vibrazioni dichiarato è stato misurato in base a un metodo di test standard (EN 60745-1) e può essere utilizzato per un confronto tra due utensili. Il livello totale può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione alla rumorosità. L'emissione delle vibrazioni durante l'effettivo utilizzo dell'utensile può differire dal livello di vibrazioni dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato lo stesso, ad esempio:

- se l'utensile è conservato adeguatamente e in buone condizioni;
- in che modo e su quali materiali viene utilizzato l'utensile;
- l'uso di accessori che siano idonei e, inoltre, in buone condizioni;
- la forza esercitata dall'operatore sulle impugnature;
- se l'utensile viene utilizzato come descritto in base al Campo d'impiego indicato nel presente manuale;
- se l'utensile viene utilizzato in modo improprio o eccessivo, può causare patologie legate alle vibrazioni.

ATTENZIONE: A seconda della modalità di utilizzo dell'utensile e delle condizioni operative, può essere necessario adottare le seguenti precauzioni di sicurezza per la protezione dell'operatore:

- cercare di evitare l'esposizione a vibrazioni quanto più possibile;
- usare unicamente accessori in buone condizioni;
- indossare guanti antivibrazione durante l'uso dell'utensile;
- attenersi alle istruzioni per la manutenzione e la cura contenute nel presente manuale;
- evitare di utilizzare lo strumento a temperature inferiori a 10 °C;
- pianificare il proprio lavoro affinché non sia necessario usare utensili che implicano l'esposizione a vibrazione per più giorni.

MONTAGGIO



IMPUGNATURA LATERALE

L'impugnatura laterale viene montata nell'alloggiamento filettato. Avvitare l'impugnatura in uno dei fori presenti.



Fig. D



ATTENZIONE! Per ragioni di sicurezza, l'impugnatura laterale (1) deve essere sempre montata.

CARTER DI PROTEZIONE



ATTENZIONE!

- Indossare sempre una protezione per gli occhi.
- Non usare mai il carter di protezione in dotazione per il taglio con i dischi abrasivi, i platorelli o le spazzole.

Carter di protezione È idoneo al taglio e deve essere usato nel momento in cui viene montato il disco da taglio sulla macchina.



Carter di protezione
per il taglio (in dotazione)

Fig. E

I dischi da taglio sono molto più sottili di quelli abrasivi. Nel caso di uso scorretto della macchina (come effettuare torsioni con il disco da taglio nel taglio), il disco da taglio potrebbe rompersi o frantumarsi. Il carter di protezione offre una maggiore protezione in tale eventualità.

Come dotazione standard, la macchina dispone di carter di protezione per il taglio.

CARTER DI PROTEZIONE CON FUNZIONE DI CHIUSURA RAPIDA

- Aprire la leva di bloccaggio rapido (7).
- Far scorrere la testata del carter di protezione attraverso la corrispondente fessura sull'anello della smerigliatrice angolare all'interno della scanalatura.
- Girare il carter di protezione con la funzione di bloccaggio rapido (4) nella posizione di lavoro desiderata. La parte chiusa del carter di protezione deve essere rivolta verso l'utente.
- Chiudere la leva di bloccaggio (7) per fissare il carter di protezione tramite la funzione di bloccaggio rapido (4). Ove necessario, è possibile modificare il serraggio della leva di bloccaggio rapido usando una vite di registrazione.
- Accertarsi che il carter di protezione con la funzione di bloccaggio rapido (4) sia fissato sul mandrino.



Fig. F

ATTREZZI DI MONTAGGIO



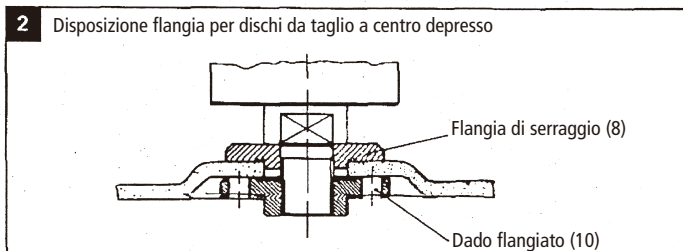
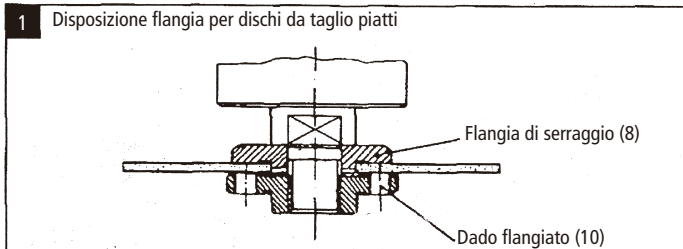
Scollegare l'unità dall'alimentazione!

1. Premere il pulsante di blocco del mandrino (6).
2. Allentare il dado flangiato (10) mediante la chiave di serraggio e rimuoverlo dal mandrino (5).
3. Posizionare il disco da taglio sulla flangia di serraggio (8).
4. Avvitare il dado flangiato sulla filettatura del mandrino.
5. Premere il pulsante di blocco del mandrino (6).
6. Serrare il dado flangiato mediante la chiave di serraggio.
7. Montare l'impugnatura laterale, ove non sia stata ancora montata.



Fig. G

Configurazione flangia



Assicurarsi sempre che sia stato installato il carter di protezione in modo corretto (si veda sopra).

Prova dei nuovi dischi:

Azionare la macchina a vuoto per un minuto. Sostituire immediatamente il disco se vibra. Proteggere il disco da urti e grasso.

USO DELLA MACCHINA



COLLEGAMENTO ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE

La macchina è progettata per l'uso con corrente alternata monofase a 230-240V~ /50 Hz e dispone di doppio isolamento. Assicurarsi che la tensione nominale riportata sulla targhetta della macchina corrisponda alla tensione di rete locale. Qualora l'area di lavoro non sia nelle vicinanze della presa di corrente, utilizzare un cavo di prolunga dotato di conduttore con diametro sufficiente (min. 1,5 mm²). Il cavo di prolunga utilizzato dovrebbe essere il più corto possibile.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere la macchina: premere la sicurezza del grilletto (2a) e tirare l'interruttore ON/OFF (2). Per spegnere la macchina: rilasciare il pulsante ON/OFF (2).



Fig. H

CONTROLLO A VELOCITÀ

- Impostare la velocità in base al lavoro da svolgere. Ruotare il controllo a velocità variabile (3) secondo l'impostazione prescelta.
- La velocità ottimale dipende dal pezzo in lavorazione.

Testare, dapprima, la velocità su un pezzo di materiale di scarto.



Fig. I

LAVORARE CON LA MACCHINA



Assicurarsi sempre che siano stati installati i carter di protezione corretti (si veda sopra)

- Usare solo dischi omologati con una velocità nominale massima pari ad almeno la velocità a vuoto della macchina. Prima di iniziare il lavoro, eseguire un test in un luogo sicuro. Controllare che il disco non presenti fessure e che la superficie non sia danneggiata. Controllare tutte le viti e gli elementi di fissaggio a intervalli regolari. Controllare il serraggio delle viti di fissaggio a intervalli regolari; le viti allentate devono essere immediatamente serrate. In caso contrario, possono essere provocati danni o lesioni gravi.

- Fissare il pezzo in lavorazione. Usare una morsa o un dispositivo di bloccaggio per fissare il pezzo. Si tratta di un metodo più sicuro rispetto a tenere il pezzo in lavorazione con le mani in quanto consente di operare con entrambe le mani.



Non lavorare i materiali che contengono amianto.

TAGLIO

Non inclinare la macchina! Il bordo del taglio deve essere pulito.



Non usare dischi da taglio per sgrossare!



Quando si taglia pietra, metallo o altri materiali, il disco deve ruotare sempre nel senso contrario rispetto alla direzione di avanzamento come illustrato. In caso contrario, vi è il pericolo che il disco possa essere spinto violentemente fuori dal taglio.



Fig. J

Taglio di pietra

- La macchina può essere usata solo per taglio a secco. Per ottenere migliori risultati, usare dischi da taglio diamantati.
- Prima di iniziare a lavorare sul pezzo, accendere la macchina e raggiungere la massima velocità.
- Durante il taglio, non inclinare né effettuare torsioni con il disco all'interno del taglio. Il bordo del taglio deve essere pulito.
- Guidare la macchina esercitando una pressione moderata idonea al materiale su cui si lavora.
- Quando vengono tagliati materiali particolarmente duri, ad esempio cemento con un elevato contenuto di ghiaia, il disco da taglio diamantato potrebbe surriscaldarsi e ciò può danneggiare il disco stesso.
- Questa eventualità si evince grazie alla produzione di un anello di scintille che ruota assieme al disco diamantato. In tale caso, interrompere il processo di taglio e fare raffreddare il disco facendolo girare liberamente a vuoto per un paio di minuti.
- La notevole diminuzione del processo di lavoro e l'anello di scintille indicano che il disco da taglio diamantato è smussato. È possibile affilare il disco effettuando dei piccoli tagli su un materiale abrasivo come la pietra arenaria.

Taglio di metalli

Procedere come sopra indicato, ma accertarsi di utilizzare un disco da taglio in conformità alle istruzioni del produttore.

MANUTENZIONE



SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Se il cavo di alimentazione di questo utensile elettrico rimane danneggiato deve essere sostituito con un cavo preparato in modo speciale disponibile grazie all'organizzazione di assistenza tecnica.

CONSERVAZIONE

Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini se non utilizzati. Evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di utensili elettrici o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.



ATTENZIONE: Conservare la macchina in luogo fresco, asciutto e non all'esterno.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Oltre alla pulizia ordinaria, la smerigliatrice angolare richiede una manutenzione limitata. Tenere sempre i fori di ventilazione puliti e privi di polvere. Pulire la macchina a intervalli regolari con un panno asciutto. Non usare detergenti aggressivi, solventi o acqua. **ATTENZIONE!** Non immergere la macchina in acqua.

Attenzione: Staccare la spina di alimentazione prima di procedere con qualsiasi operazione.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se l'apparecchio e' guasto e' necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema		Soluzione al problema
La smerigliatrice angolare non si avvia.	Interruttore ON/OFF difettoso	Fare sostituire l'interruttore dal centro assistenza e far sì che venga montato da un tecnico autorizzato.

La smerigliatrice angolare si blocca durante il funzionamento ed è impossibile riavviarla.	Sono utilizzate spazzole di carbone.	Le spazzole di carbone di ricambio in dotazione devono essere installate da una persona competente. Ulteriori spazzole di carbone sono disponibili presso il centro assistenza.
Vengono emesse scintille dai fori di ventilazione e la smerigliatrice angolare emette crepitii.	Motore difettoso.	Interrompere l'utilizzo della macchina e contattare immediatamente il nostro servizio di assistenza
Il disco gira in maniera decentrata.	Il disco non è alloggiato in maniera corretta sulla flangia del motore e/o è difettoso.	Allentare la flangia, rimuovere il disco, controllarlo e, se si presenta privo di difetti, montare lo stesso nuovamente sulla macchina seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale.
Impossibile bloccare il disco in posizione.	Blocco del mandrino difettoso	Contattare il nostro centro assistenza

TUTELA DELL'AMBIENTE

I prodotti elettrici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclaggio presso una struttura idonea. Chiedere consulenza alle autorità locali o al rivenditore in materia di riciclaggio dei materiali.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



ARTICOLO N. 142399,01

Spesa Intelligente S.p.A.

Via Campalto, 3/D- 37036 San Martino B.A. (VR)-Italy

www.eurospin.it-www.eurospin.si

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare. Preberite in Shranite

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE UE

SPESA INTELLIGENTE S.P.A.

- in conformità alle seguenti direttive e norme:

Marchio: PROFESSIONAL KEIROS

Modello N.: 142399.01

Descrizione SMERIGLIATRICE ANGOLARE

- certifica che il prodotto è stato progettato e realizzato

Direttive CE vigenti:

● 2006/42/EC

● 2014/30/EU

● 2011/65/EU

Norme armonizzate di riferimento:

EN 60745-1:2009+A11:2010;

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+ A13:2015;

AFPS GS 2014:01

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;

EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014;

EN 61000-3-3:2013

Nome e indirizzo del soggetto autorizzato
alla compilazione del fascicolo tecnico:

SPESA INTELLIGENTE S.P.A.
Via Campalto 3/d - 37036 San Martino Buon Albergo (VR)

Firma:

Data: 04/2017

Spesa Intelligente S.p.A.
Via Campalto, 3/d
37036 - San Martino Buon Albergo (VR)
Partita IVA 02416840235